

### 什么是阴囊超声?

#### What is a scrotal ultrasound?

超声成像使用声波来创建身体内部的图像。一种称为传感器 (也称为探头或棒棍) 的手持设备发送并接收这些声波。阴囊超声用于评估阴囊和睾丸。

Ultrasound imaging uses soundwaves to create pictures of the inside of the body. A hand held device called a transducer (also called a probe or wand) sends and receives these soundwaves. A scrotal ultrasound is used to the evaluate the scrotum and testicles.

### 我应该如何准备?

#### How should I prepare?

阴囊超声没有特殊的准备。检查通常需要不到 30 分钟。

There is no special preparation for a scrotal ultrasound. The exam usually takes less than 30 minutes.

### 检查期间会发生什么?

#### What happens during the exam?

1. 我们把您带到检查室, 为您提隐私, 需要脱掉您腰部以下的衣服, 并提供一张床单作为遮盖。你将平躺在一个软垫移动床上, 我们将提供一张床单作为遮盖。

We will escort you to the examination room and give you privacy to remove your clothing from the waist down. You will lie flat on a padded stretcher and we will provide a sheet as a covering.

**超声技师:** 专攻超声波技术的临床人员

**Sonographer:** a clinician who specializes in ultrasound technology

**放射科医生:** 在创建和解释身体内部图像方面受过特殊培训的医生

**Radiologist:** doctor with special training in creating and interpreting pictures of the inside of the body

2. 超声技师会询问你的病史和关心的部分。进行解释工作的放射科医生将使用这些信息来帮助解释超声图像。

The sonographer will ask questions about your medical history and the area of concern. The interpreting radiologist will use this information for interpreting the ultrasound image.

3. 超声技师可能会要求你把毛巾放在阴囊下面作为支撑。温暖的超声波凝胶将被放到你的皮肤上。这有助于传感器与您皮肤的接触, 并提高图像的质量。

The sonographer may ask you to place towels underneath your scrotum for support. Warm ultrasound gel will be applied to your skin. This helps the transducer to make contact with your skin and improve the quality of the images.

4. 超声技师将在你的皮肤上移动传感器, 并获得阴囊区域的图像, 供放射科医生查看。你可能会被要求屏住呼吸, 同时闭着嘴吹出去, 就像吹气球一样 (这就是所谓的伐氏操作)。这有助于更好地观察睾丸周围的血管。

The sonographer will move the transducer over your skin and take pictures of the scrotal area for the Radiologist to review. You may be asked to hold your breath and blow out with a closed mouth as if blowing up a balloon (this is called the Valsalva maneuver). This helps to better see the blood vessels surrounding the testicles.

5. 检查结束时, 超声技师对图像进行核查, 以确保完整性。超声技师可能会回来获得更多的图像, 以补充原始图像。

At the end of the exam, the sonographer reviews the images for completeness. They may come back for more images to complement the original images.

## 检查是什么感觉?

### What does the exam feel like?

应该有很少或没有不适。如果你正在经历疼痛, 让超声技师知道是很重要的。超声技师将确保你尽可能地舒服。

There should be little to no discomfort. If you are experiencing pain, it is important to let the sonographer know. The sonographer will make sure you are as comfortable as possible.

## 有哪些好处和风险？

### What are the benefits and risks?

也阴囊超声用来对你目前的状况或症状做出医疗决定。这种超声波没有常见的风险。

Scrotal ultrasound is used to make medical decisions about your current condition or symptoms. There are no common risks from this ultrasound.

## 谁会给我超声波检查的结果？

### Who will give me my ultrasound results?

专门研究超声波的放射科医生会评估你的图像, 并向你的医生发送报告。您将从给您开超声波处方的医生那收到您的超声波结果。超声技师不是医生, 不能解释影像或提供结果。

A radiologist who specializes in ultrasound will evaluate your pictures and send a report to your provider. You will receive your ultrasound results from your provider. The sonographer is not a doctor and cannot interpret the images or provide results.

免责声明：本文件所包含的信息和/或教学材料是由密西根医学部（Michigan Medicine）为与您病情类似的典型患者所撰写的。文中的链接可能连接到并非由密西根医学部所创建的网络内容，密西根医学部对此内容不承担责任。本文件不可取代您的医护人员医疗咨询，因为您的情况可能和典型患者有所不同。如果您对此文件、您的病情或治疗方案有任何疑问，请联系您的医护人员。

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

密西根医学部的病患教育是由 [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License](#) 授权许可。最后修订日期：2018年8月

Patient Education by Michigan Medicine is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License](#). Last Revised: 08/2018

*Translated Document – Interpreter Services – June 2019*